VERORDENING (EEG) Nr. 483/77 VAN DE RAAD

van 8 maart 1977

betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde wijnen met een benaming van oorsprong, van onderverdeling ex 22.05 C van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Marokko (1977/1978)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 43 en 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement (1),

Overwegende dat in artikel 14 van de op 27 april 1976 ondertekende Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (2) is bepaald dat sommige wijnen met een benaming van oorsprong, van post ex 22.05 C van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Marokko, bij invoer in de Gemeenschap van douanerechten zijn vrijgesteld, binnen de grenzen van een jaarlijks communautair tariefcontingent van 50 000 hl ; dat deze wijnen moeten worden aangeboden in verpakkingen inhoudende 2 liter of minder ; dat de Gemeenschap zich evenwel heeft bereid verklaard gedurende een periode van een jaar voor een hoeveelheid met een maximum van 20 000 hl de hierboven bedoelde bepalingen toe te passen op onverpakt uitgevoerde wijn ; dat de onverpakte wijn aan bepaalde voorwaarden inzake de aanbiedingsvorm moet voldoen ; dat de voor deze wijn bij invoer in de Gemeenschap toegepaste prijzen steeds ten minste gelijk moeten zijn aan de referentieprijzen van de Gemeenschap die daarop van toepassing zijn ; dat deze wijn vergezeld dient te gaan van een certificaat van benaming van oorsprong, conform het model in bijlage D bij de betrokken Overeenkomst ;

Overwegende dat op basis van de briefwisseling, ondertekend op ..... (3), zoals voorzien in artikel 14 van de Overeenkomst, de tariefvermindering vanaf 1 april 1977 van toepassing is ; dat het betrokken communautaire tariefcontingent derhalve moet worden geopend voor een eerste periode die loopt van 1 april 1977 tot en met 31 maart 1978 ;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2506/75 van de Raad van 29 september 1975 tot vaststelling van bijzondere voorschriften inzake de invoer van produkten uit de wijnsector van oorsprong uit bepaalde derde landen (4), het begrip referentieprijs franco-grens is ingevoerd, zijnde de referentieprijs verminderd met de werkelijk geheven douanerechten ;

Overwegende dat met name gewaarborgd moet worden dat alle importeurs van de Gemeenschap te allen tijde en in gelijke mate gebruik kunnen maken van genoemde contingenten en voorts dat in de Lid-Staten de op de genoemde contingenten toe te passen rechten ononderbroken worden toegepast op alle invoer van de betrokken produkten tot op het moment dat de contingenten zijn uitgeput ; dat een systeem voor de benutting van de communautaire tariefcontingenten, gebaseerd op een verdeling over de Lid-Staten, in overeenstemming schijnt te zijn met het communautaire karakter van de genoemde contingenten in het licht van de hierboven uiteengezette beginselen ; dat deze verdeling, om zo goed mogelijk de werkelijke ontwikkeling van de markt van de betrokken produkten weer te geven, toegepast moet worden naar verhouding van de behoeften der Lid-Staten, berekend enerzijds op grond van de statistische gegevens betreffende de invoer van de genoemde produkten uit Marokko over een representatieve referentieperiode en anderzijds op grond van de economische vooruitzichten voor de betrokken contingentsperiode ;

Overwegende dat evenwel in het onderhavige geval zowel communautaire als nationale statistische gegevens, onderverdeeld naar de kwaliteit van de betrokken wijnen, ontbreken, en dat geen enkele deugdelijke prognose betreffende de invoer kan worden gemaakt ; dat het onder deze omstandigheden wenselijk lijkt de contingenten zodanig in aanvankelijke quota te verdelen dat rekening wordt gehouden met de afnamemogelijkheden voor de genoemde wijnen op de markten van de verschillende Lid-Staten ;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de ontwikkeling van de invoer van de betrokken produkten in de verschillende Lid-Staten, de contingenten in twee gedeelten moeten worden gesplitst, waarvan het eerste gedeelte over de Lid-Staten wordt verdeeld, terwijl het tweede gedeelte een reserve vormt ter voorziening in de verdere behoeften van de Lid-Staten die hun aanvankelijke quota hebben opgebruikt ; dat, ten einde aan de importeurs van elke Lid-Staat een zekere waarborg te geven, het eerste gedeelte van elk communautair contingent zou moeten worden vastgesteld op een niveau dat in het onderhavige geval 50 % van het volume van elk contingent zou kunnen bedragen ;

(1) PB nr. C 57 van 7. 3. 1977, blz. 59.
(2) PB nr. L 141 van 28. 5. 1976, blz. 98.
(3) Zie blz. 2 van dit Publikatieblad.
(4) PB nr. L 256 van 2. 10. 1975, blz. 2.

Overwegende dat de aanvankelijke quota van de Lid-Staten meer of minder spoedig kunnen zijn opgebruikt; dat het, ten einde daarmee rekening te houden en elke onderbreking te voorkomen, van belang is dat iedere Lid-Staat die een van zijn aanvankelijke quota nagenoeg geheel heeft benut, een extra quotum uit de overeenkomstige reserve opneemt; dat deze opneming door elke Lid-Staat moet worden verricht wanneer elk van zijn extra quota vrijwel geheel is benut, en wel zo vaak als de reserve dit toelaat; dat de aanvankelijke en de extra quota moeten gelden tot aan het einde van de contingentsperiode; dat deze wijze van beheer een nauwe samenwerking vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie, die met name de uitputtingsgraad van de contingenten moet kunnen volgen en de Lid-Staten daarover moet kunnen inlichten;

Overwegende dat het, indien in een Lid-Staat op een bepaald tijdstip van de contingentsperiode een aanzienlijk overschot van een van de aanvankelijke quota bestaat, noodzakelijk is dat dat land daarvan een aanmerkelijk percentage terugstort in de overeenkomstige reserve, ten einde te voorkomen dat in een Lid-Staat een gedeelte van een der communautaire tariefcontingenten onbenut blijft, terwijl andere Lid-Staten er gebruik van zouden kunnen maken;

Overwegende dat, aangezien het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg verenigd zijn in en vertegenwoordigd worden door de Benelux Economische Unie, elke handeling met betrekking tot het beheer van de aan de genoemde Economische Unie toegewezen quota kan worden verricht door één van haar leden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor de periode van 1 april 1977 tot en met 31 maart 1978 worden communautaire tariefcontingenten geopend voor de volgende produkten, van oorsprong uit Marokko, binnen de naast deze produkten vermelde grenzen:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Omvang van het contingent
22.05	Wijn van verse druiven; druivemost, waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is gestuit (mistella daaronder begrepen):	
	C. andere:	
	— Wijnen met een benaming van oorsprong die de volgende namen dragen: BERKANE, SAIS, BENI M'TIR, GUERROUANE, ZEMMOUR, ZENNATA	
	met een sterkte van niet meer dan 15 graden:	
	— in verpakkingen inhoudende twee liter of minder	30 000 hl
	— in verpakkingen inhoudende meer dan twee liter	20 000 hl

2. Binnen de grenzen van deze tariefcontingenten worden de voor deze wijnen geldende rechten van het gemeenschappelijk douanetarief geheel geschorst. De nieuwe Lid-Staten passen rechten toe welke zijn berekend overeenkomstig het ter zake bepaalde in de Interimovereenkomst en in de Toetredingsakte.

3. Deze wijn kan alleen voor deze tariefcontingenten in aanmerking komen indien de bij invoer in de Gemeenschap toegepaste prijzen steeds ten minste gelijk zijn aan de referentieprijzen franco-grens, bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2506/75 en de daaropvolgende teksten, die daarop van toepassing zijn.

4. De wijn in recipiënten inhoudende meer dan twee liter moet aan de volgende voorwaarden inzake de aanbiedingsvorm voldoen:

a) de recipiënten moeten voor het vervoer van wijn geschikt zijn en uitsluitend daarvoor gebruikt worden;

b) de recipiënten moeten geheel gevuld zijn;

c) de recipiënten moeten voorzien zijn van een veiligheidssluiting die garandeert dat tijdens het vervoer en de opslag alleen behandelingen plaatsvinden die hetzij door de Marokkaanse autoriteiten, hetzij door de autoriteiten van de Lid-Staten naar behoren worden gecontroleerd;

d) iedere recipiënt moet voorzien zijn van een etikettering welke het mogelijk maakt de daarin aanwezige kwaliteitswijn te identificeren;

e) het vervoer van de betrokken wijn mag slechts geschieden in recipiënten met een capaciteit van ten hoogste 25 hectoliter.

5. Bij de invoer moet elk van deze wijnen vergezeld gaan van een certificaat van benaming van oorsprong, afgegeven door de bevoegde Marokkaanse overheidsinstantie, conform het aan deze verordening gehechte model.

Artikel 2

1. De in artikel 1 genoemde tariefcontingenten worden in twee gedeelten gesplitst.

2. Een eerste gedeelte van elk contingent wordt over de Lid-Staten verdeeld; de quota die, onder voorbehoud van artikel 5, tot en met 31 maart 1978 gelden, bedragen :

(in hectoliters)

Lid-Staten	Wijn met een benaming van oorsprong, in verpakkingen inhoudende	
	twee liter of minder	meer dan twee liter
Benelux	2 500	1 670
Denemarken	1 500	1 000
Duitsland	3 000	2 000
Frankrijk	3 000	2 000
Ierland	1 000	660
Italië	1 500	1 000
Verenigd Koninkrijk	2 500	1 670
Totaal	15 000	10 000

3. Het tweede gedeelte van ieder contingent, ter grootte van respectievelijk 15 000 en 10 000 hectoliters, vormt de overeenkomstige reserve.

Artikel 3

1. Indien een van de aanvankelijke quota van een Lid-Staat, zoals vastgesteld in artikel 2, lid 2, dan wel datzelfde quotum, verminderd met het bij toepassing van artikel 5 in de reserve teruggestorte gedeelte, voor 90 % of meer is benut, gaat deze Lid-Staat, door middel van een kennisgeving aan de Commissie, onverwijld over tot opneming, voor zover in de reserve nog een voldoende hoeveelheid aanwezig is, van een tweede quotum ter grootte van 15 % van zijn aanvankelijke quotum, eventueel op de volgende eenheid naar boven afgerond.

2. Indien een Lid-Staat, na volledige benutting van een van zijn aanvankelijke quota, het door hem opgenomen tweede quotum voor 90 % of meer heeft aangewend, gaat hij, op de wijze als bepaald in lid 1, over tot opneming voor zover in de reserve nog een voldoende hoeveelheid aanwezig is, van een derde quotum, gelijk aan 7,5 % van zijn aanvankelijke quotum, eventueel op de volgende eenheid naar boven afgerond.

3. Indien een Lid-Staat, na volledige benutting van een tweede quotum, het door hem opgenomen derde quotum voor 90 % of meer heeft aangewend, gaat hij, op de wijze als bepaald in lid 1, over tot opneming van een vierde quotum, dat gelijk is aan het derde.

Deze procedure wordt toegepast totdat de reserve is uitgeput.

4. In afwijking van het bepaalde in de leden 1 tot en met 3 kunnen de Lid-Staten overgaan tot opneming van geringere hoeveelheden dan de in die leden vastgestelde quota, wanneer er aanleiding is om aan te nemen dat deze quota wellicht niet geheel zullen worden benut. Zij delen aan de Commissie de redenen mede die tot toepassing van het onderhavige lid hebben geleid.

Artikel 4

Alle overeenkomstig artikel 3 opgenomen extra quota gelden tot en met 31 maart 1978.

Artikel 5

De Lid-Staten storten uiterlijk op 1 februari 1978 het niet benutte gedeelte van hun aanvankelijk quotum in de reserve terug, dat op 15 januari 1978 20 % van het aanvankelijk quotum te boven gaat. Zij kunnen een grotere hoeveelheid terugstorten, indien er gronden zijn om aan te nemen dat deze wellicht onbenut zal blijven.

De Lid-Staten geven de Commissie uiterlijk op 1 februari 1978 kennis van de totale invoer van de betrokken produkten, die tot en met 15 januari 1978 heeft plaatsgevonden en op de communautaire contingenten is afgeboekt, alsmede eventueel van het gedeelte van ieder van hun aanvankelijke quota, dat zij in de overeenkomstige reserve terugstorten.

Artikel 6

De Commissie houdt boek van de hoeveelheden van de door de Lid-Staten overeenkomstig de artikelen 2 en 3 geopende quota, en brengt, zodra de opgaven haar bereiken, elke Lid-Staat op de hoogte van de uitputtingsgraad van de reserves.

Zij stelt de Lid-Staten uiterlijk op 5 februari 1978 in kennis van de stand van de diverse reserves na de overeenkomstig artikel 5 verrichte terugstortingen.

Zij ziet erop toe dat de opneming waardoor een van de reserves volledig wordt uitgeput tot het nog beschikbare overschot beperkt blijft en deelt te dien einde aan de Lid-Staat die deze laatste opneming verricht mede, hoeveel dit overschot bedraagt.

Artikel 7

1. De Lid-Staten treffen alle dienstige maatregelen opdat door opening van de met toepassing van artikel 3 door hen opgenomen extra quota, de door hen ingevoerde hoeveelheden zonder onderbreking kunnen worden afgeboekt op hun gecumuleerd aandeel in de communautaire tariefcontingenten.

2. De Lid-Staten waarborgen de op hun grondgebied gevestigde importeurs van de betrokken produkten vrije toegang tot de hun toegekende quota.

3. De uitputtingsgraad van de quota van de Lid-Staten wordt vastgesteld op grond van de invoer uit Marokko die bij de douane ten invoer tot verbruik wordt aangegeven.

Artikel 8

Op verzoek van de Commissie stellen de Lid-Staten haar op de hoogte van de invoer van de betrokken produkten, die daadwerkelijk op hun quota is afgeboekt.

Artikel 9

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat deze verordening wordt nagekomen.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 maart 1977.

Voor de Raad

De Voorzitter

D. OWEN

BILAG — ANHANG — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

1. المصدر – Eksportør – Ausführer – Exporter – Exportateur – Esportatore – Exporteur:	2. الرقم – Nummer – Nummer – Number – Numéro – Numero – Nummer	00000
	3. (Ursprungsbezeichnung garantierende Stelle)	
4. المرسل اليه – Modtager – Empfänger – Consignee – Destinataire – Destinatario – Geadresseerde:	5. شهادة التسمية الاصلية **CERTIFIKAT FOR OPRINDELSESBETEGNELSE** **BESCHEINIGUNG DER URSPRUNGSBEZEICHNUNG** **CERTIFICATE OF DESIGNATION OF ORIGIN** **CERTIFICAT D'APPELLATION D'ORIGINE** **CERTIFICATO DI DENOMINAZIONE DI ORIGINE** **CERTIFICAAT VAN BENAMING VAN OORSPRONG**	
6. وسيلة النقل – Transportmiddel – Beförderungsmittel – Means of transport – Moyen de transport – Mezzo di trasporto – Vervoermiddel:	7. (Ursprungsbezeichnung)	
8. مكان الافراغ – Losningssted – Entladungsort – Place of unloading – Lieu de déchargement – Luogo di sbarco – Plaats van lossing:		

9. الانواع والارقام ، عدد ونوع الطرود Mærker og numre, kollienes antal og art Zeichen und Nummern, Anzahl und Art der Packstücke Marks and numbers, number and kind of packages Marques et numéros, nombre et nature des colis Marca e numero, quantità e natura dei colli Merken en nummers, aantal en soort der colli	10. الوزن الخام Bruttovægt Rohgewicht Gross weight Poids brut Peso lordo Brutogewicht	11. ليترات Liter Liter Litres Litres Litri Liter

12. (بالحروف) ليترات – Liter (i bogstaver) – Liter (in Buchstaben) – Litres (in words) – Litres (en lettres) – Litri (in lettere) – Liter (voluit):

13. تأشيرة الهيئة المرسلة – Påtegning fra udstedende organ – Bescheinigung der erteilenden Stelle – Certificate of the issuing authority – Visa de l'organisme émetteur – Visto dell'organismo emittente – Visum van de instantie van afgifte:

14. تأشيرة الجمارك – Toldstedets attest – Sichtvermerk der Zollstelle – Customs stamp – Visa de la douane – Visto della dogana – Visum van de douane	(Oversættelse se nr. 15 – Übersetzung siehe Nr. 15 – see the translation under No 15 – Voir traduction au n° 15 – Vedi traduzione al n. 15 – Zie voor vertaling nr. 15)

Det bekræftes, at vinen, der er nævnt i dette certifikat, er fremstillet i ..... området og ifølge marokkansk lovgivning er berettiget til oprindelsesbetegnelsen: ».....«.
Alkohol tilsat denne vin er alkohol fremstillet af vin.

Wir bestätigen, daß der in dieser Bescheinigung bezeichnete Wein im Bezirk ..... gewonnen wurde und ihm nach marokkanischem Gesetz die Ursprungsbezeichnung „....." zuerkannt wird.
Der diesem Wein zugefügte Alkohol ist aus Wein gewonnener Alkohol.

We hereby certify that the wine described in this certificate is wine produced within the wine district of ..... and is considered by Maroccan legislation as entitled to the designation of origin '.....'.
The alcohol added to this wine is alcohol of vinous origin.

Nous certifions que le vin décrit dans ce certificat a été produit dans la zone de ..... et est reconnu, suivant la loi marocaine, comme ayant droit à la dénomination d'origine «.....».
L'alcool ajouté à ce vin est de l'alcool d'origine vinique.

Si certifica che il vino descritto nel presente certificato è un vino prodotto nella zona di ..... ed è riconosciuto, secondo la legge marocchina come avente diritto alla denominazione di origine «.....».
L'alcole aggiunto a questo vino è alcole di origine vinica.

Wij verklaren dat de in dit certificaat omschreven wijn is vervaardigd in het wijndistrict van ..... en dat volgens de Marokkaanse wetgeving de benaming van oorsprong „....." erkend wordt.
De aan deze wijn toegevoegde alcohol is alcohol, uit wijn gewonnen.

16. (1)

يحتفظ بهذه الخانة لبيانات اخرى من الدولة المصدرة

(1) Rubrik forbeholdt eksportlandets andre angivelser.
(1) Diese Nummer ist weiteren Angaben des Ausfuhrlandes vorbehalten.
(1) Space reserved for additional details given in the exporting country.
(1) Case réservée pour d'autres indications du pays exportateur.
(1) Spazio riservato per altre indicazioni del paese esportatore.
(1) Ruimte bestemd voor andere gegevens van het land van uitvoer.